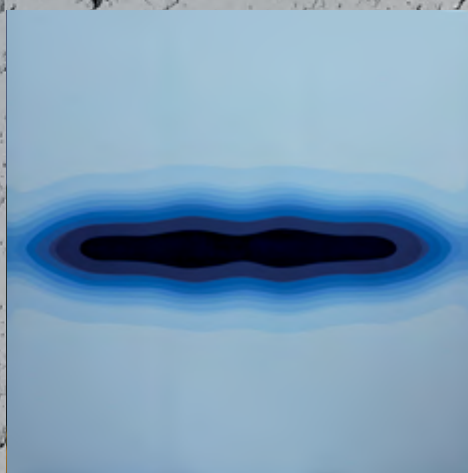


WYSTAWA 24.07-11.08.2018
WARSZAWA



PROJEKT O WIEZNANYM TYTULE





Robert Bubel



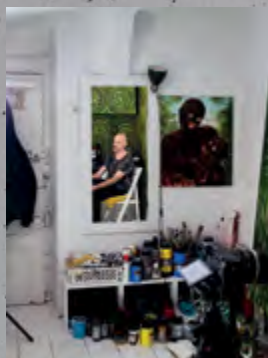
Kacper Dudek



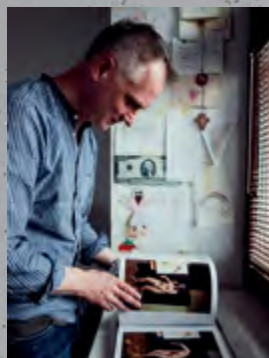
Krzysztof Gruse



Jarosław Modzelewski



Wojciech Pietrasz



Artur Przebindowski



Artur Trojanowski



Agula Swoboda

Minał już rok odkąd spotkał się pierwszy raz w tym składzie, w zupełnie innym kontekście i pod innym tytułem. Miała to być jednorazowa wystawa siedmiu dojrzałych malarzy. Mój kuratorski zamiar artystki, która zaprosiła do wystawy dojrzałych malarzy, facetów – obserwatorów życia po czterdziestce. Zainteresowała mnie nie tylko ich twórczość, lecz również to tzw. życie codzienne – doświadczanie pustki, pełni i duchowości. Byłam ciekawa ich samych, bo znam i ceniłam ich twórczość. Zaciekało mnie to, że pozornie silni faceci codziennie wchodzą w sferę swojej wrażliwości – miejsce bardzo miękkie, gdzie zaczyna się proces twórczy. Postanowiłam nakręcić krótki film o każdym z nich. Takie bardzo skondensowane stadium postaci dojrzałego malarza. Tymczasem relacja która zawiązała się pomiędzy nami w sposób naturalny poszerzyła formę i niejako sama przerodziła się w lutym 2018 roku w „Projekt o Nieznanym Tytule”. Malarze zaprosili mnie do współuczestniczenia w malarskim dialogu i wzięcia udziału w wystawie również jako malarzka.

Grupę „Projekt o Nieznanym Tytule” tworzą zatem: Robert Bubel, Kacper Dudek, Krzysztof Gruse, Jarosław Modzelewski, Wojciech Pietrasz, Artur Przebindowski, Artur Trojanowski, Agula Swoboda.

Agula Swoboda

A year has passed since we first met, in an entirely different context, and with a different title. That was to be a one-time exhibition of seven mature painters. It was my idea as a curator-artist to invite mature painters, men, observers of life, older than forty. I was interested not only in their art but also in their so-called everyday life: the experience of emptiness, completeness, and spirituality. I was curious of them as people because I knew and appreciated their art. I was intrigued by the fact that those apparently strong men (by choice!) entered, daily, their sphere of sensitivity – a very soft place where the creative process begins. I decided to make a movie about each of them, a very condensed study of a mature painter. Meanwhile, the relations we have formed naturally expanded and somehow transformed, in February 2018, into the 'Project with an Unknown Title'. The painters invited me to join in their painters' dialog and participate in the exhibition as a painter as well.

Therefore, the 'Project with an Unknown Title' is composed of: Robert Bubel, Kacper Dudek, Krzysztof Gruse, Jarosław Modzelewski, Wojciech Pietrasz, Artur Przebindowski, Artur Trojanowski, and Agula Swoboda.

Agula Swoboda



PROJEKT O WIEZNANYM TYTULE

PROJECT WITH AN UNKNOWN TITLE

MIEJSCE I DATY WYSTAWY

DESA UNICUM

WARSZAWA, PIĘKNA 1A

24 LIPCA - 11 SIERPNIA 2018

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 11-19, SOBOTA 11-16

KONTAKT W SPRAWIE WYSTAWY

Katarzyna Żebrowska, Redakcja katalogu, k.zebrowska@desa.pl, 22 163 66 49, 539 546 701

Karolina Ciesielska, Koordynator wystawy, k.ciesielska@desa.pl, 22 163 67 12, 668 135 447



ROBERT BUBEL

Robert Bubel – urodzony w 1968 w Żarkach k/Częstochowy. Studiował malarstwo w ASP w Krakowie, otrzymał dyplom w pracowni prof. Z. Grzybowskiego w 1997. Zajmuje się malarstwem, rysunkiem oraz fotografią. Podkreśla znaczenie doświadczenia w narracji malarskiej, mieszka i pracuje w Krakowie.

Robert Bubel – born in Żarki near Częstochowa in 1968. He studied painting at the Academy of Fine Arts in Kraków and was awarded a diploma under prof. Z. Grzybowski in 1997. He specialises in painting, drawing and photography. He emphasizes the significance of experience in painting narrative. He lives and works in Kraków.



1. ROBERT BUBEL

Na skraju nieba, 2017, olej/plótno, 100 x 120 cm

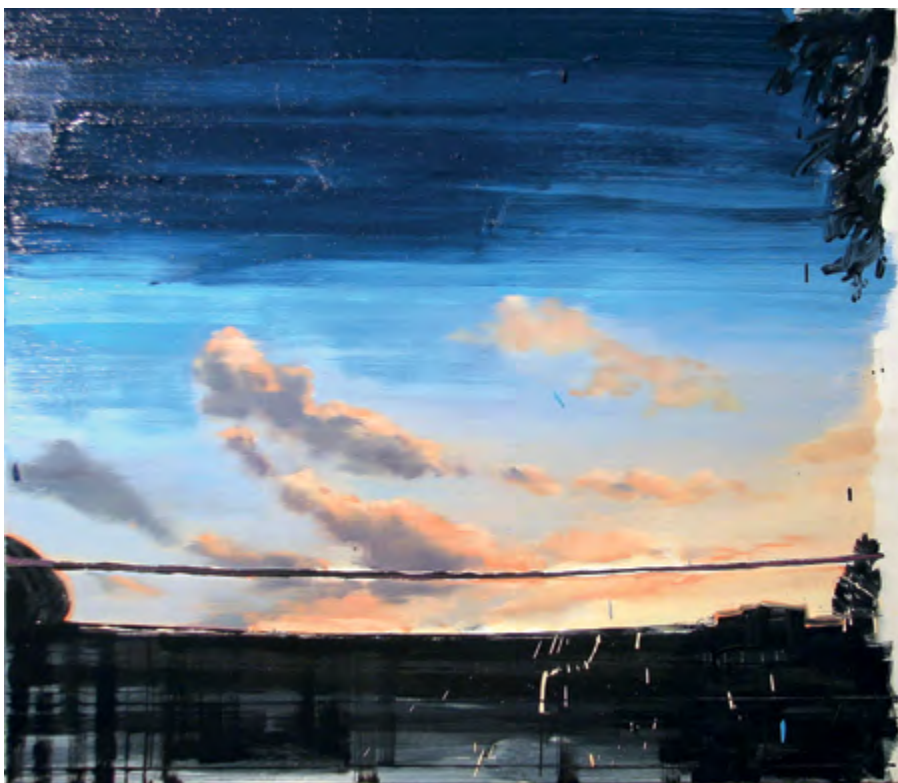
On the edge of the sky, 2017, oil on canvas, 100 x 120 cm



2. ROBERT BUBEL

Alicja na tropach istoty bytu, 2015, olej/plótno, 85 x 100 cm

Alicja on the trail of the essence of entity, 2015, oil on canvas, 85 x 100 cm



3. ROBERT BUBEL

Czekając na cud, 2014, olej/plótno, 90 x 105 cm

Waiting for a miracle, 2014, oil on canvas, 90 x 105 cm



4. ROBERT BUBEL

Pocztówki z przeszłości, 2016, olej/plótno, 90 x 100 cm

Postcards from the past, 2016, oil on canvas, 90 x 100 cm



5. ROBERT BUBEL

Długo cię nie było, 2014, olej/plótno, 60 x 120 cm

You haven't been for long, 2014, oil on canvas, 60 x 120 cm



6. ROBERT BUBEL

Łatwość kontaktów, 2015, olej/ płótno, 85 x 100 cm

Ease of connections, 2015, oil on canvas, 85 x 100 cm



7. ROBERT BUBEL

Kiedy twarz księżycy patrzy mi w oczy, 2016, olej/ płótno, 95 x 110 cm

When the face of the moon looks in my eyes, 2016, oil on canvas, 95 x 110 cm



KACPER DUDEK

Kacper Dudek – urodzony w 1971 roku w Rzeszowie. W latach 1991-96 studiował na wydziale malarstwa krakowskiej ASP. Otrzymał dyplom z wyróżnieniem w 1996. Zajmuje się malarstwem, ilustracją, fotografią. W 1995 uzyskał stypendium im. prof. Hanny Rudzkiej-Cybis, w 1998 nagrodę Fundacji im. Eugeniusza Gepperta. Mieszka i pracuje w Warszawie.

Kacper Dudek – born in Rzeszów in 1971. He studied at the Faculty of Painting at the Academy of Fine Arts in Kraków in 1991-96. He obtained an honours degree in 1996. He specialises in painting, illustrations and photography. He received prof. Hanna Rudzka-Cybis scholarship in 1995 and Eugeniusz Geppert Foundation award in 1998. He lives and works in Warsaw.



8. KACPER DUDEK

Ulubiona-trucizna 3, 2017, akryl/plótno, 150 x 85 cm

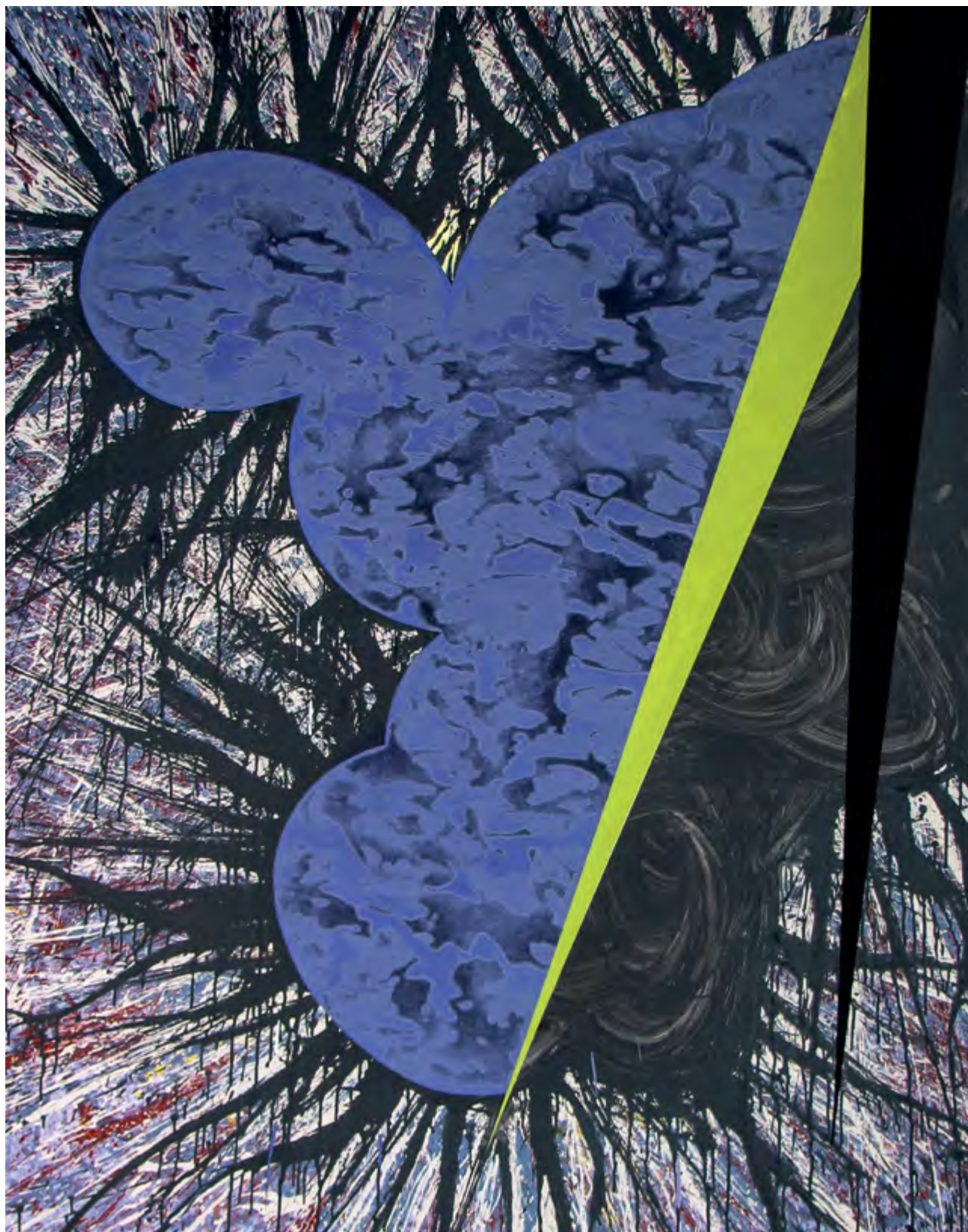
The favorite poison 3, 2017, acrylic on canvas, 150 x 85 cm



9. KACPER DUDEK

Ulubiona-trucizna 2, 2017, akryl/plótno, 150 x 85 cm

The favorite poison 2, 2017, acrylic on canvas, 150 x 85 cm



10. KACPER DUDEK

Ulubiona trucizna 1, 2017, akryl/plótno, 150 x 85 cm

The favorite poison 1, 2017, acrylic on canvas, 150 x 85 cm



11. KACPER DUDEK

Pierwszy ciąg anomalii, 2017, akryl/plótno, 170 x 450 cm

First chain of anomalies, 2017, acrylic on canvas, 170 x 450 cm



12. KACPER DUDEK

Demon nagrody, 2017, akryl/plótno, 170 x 390 cm

Demon of Award, 2017, acrylic on canvas, 170 x 390 cm



13. KRZYSZTOF GRUSE

Bez tytułu, 2017, akryl/deska, 50 x 60 cm

Untitled, 2017, acrylic on board, 50 x 60 cm

Krzysztof Gruse – urodzony w 1957 w Bydgoszczy – malarz, poeta. Współzałożyciel grupy artystycznej Szkoła Bydgoska (Krzysztof Gruse, Stanisław Stasiulewicz, Zbigniew Zieliński). Autor „Teorii Średniości”, do której wprowadzenie opublikował w książeczce wydanej przez klub Mózg w roku 2000. Obecnie mieszka w Bochum (Niemcy).

Krzysztof Gruse – born in Bydgoszcz in 1957 – painter and poet. Co-founder of the artistic group called Szkoła Bydgoska (composed of Krzysztof Gruse, Stanisław Stasiulewicz, Zbigniew Zieliński). Author of 'Teoria średniości', to which he wrote an introduction in the booklet issued by Mózg club in 2000. He currently lives in Bochum (Germany).



14. KRZYSZTOF GRUSE

Bez tytułu, 2017, akryl/plyta stolarska, 42 x 62 cm

Untitled, 2017, acrylic on beaverboard, 42 x 62 cm



15. KRZYSZTOF GRUSE

Bez tytułu, 2017, akryl/deska, 42 x 62 cm

Untitled, 2017, acrylic on board, 42 x 62 cm



JAROSŁAW MODZELEWSKI

Jarosław Modzelewski – urodzony w Warszawie – malarz, rysownik, pedagog. Był współzałożycielem „Gruppy” i uczestniczył w jej wystawach w 1982-83. Jeden z najwybitniejszych przedstawicieli malarstwa figuratywnego w Polsce. Brał udział w najważniejszych wystawach ostatnich dziesięcioleci. Mieszka i pracuje w Nieporęcie.

Jarosław Modzelewski – born in Warsaw in 1955; painter, drawer and pedagogue. He was a co-founder of ‘Gruppa’ and participated in its exhibitions in 1982-83. One of the most outstanding representatives of figurative painting in Poland. He has taken part in the most important exhibitions over the last few decades. He lives and works in Nieporęt.



16. JAROSŁAW MODZELEWSKI

Caritas, przetwory, 2017, tempera żółtkowa/plótno, 90 x 180 cm

Caritas, preserves, 2017, egg tempera on canvas, 90 x 180 cm



17. JAROSŁAW MODZELEWSKI

Motyw krymski, 2014, tempera żółtkowa/plótno, 135 x 160 cm

Crimean motif, 2014, egg tempera on canvas, 135 x 160 cm



18. JAROSŁAW MODZELEWSKI

Co? Polowanie na ludzi (Ukraina), Czym? Mrokiem, 2014, tempera żółtkowa/plótno, 180 x 230 cm

What? Hunting for people (Ukraine), With what? Darkness, 2014, egg tempera on canvas, 180 x 230 cm



19. JAROSŁAW MODZELEWSKI

Niemiec strzela do kaczek, 2013, tempera żółtkowa/plótno, 200 x 150 cm

German soldier shoots at the ducks, 2013, egg tempera on canvas, 200 x 150 cm



20. JAROSŁAW MODZELEWSKI

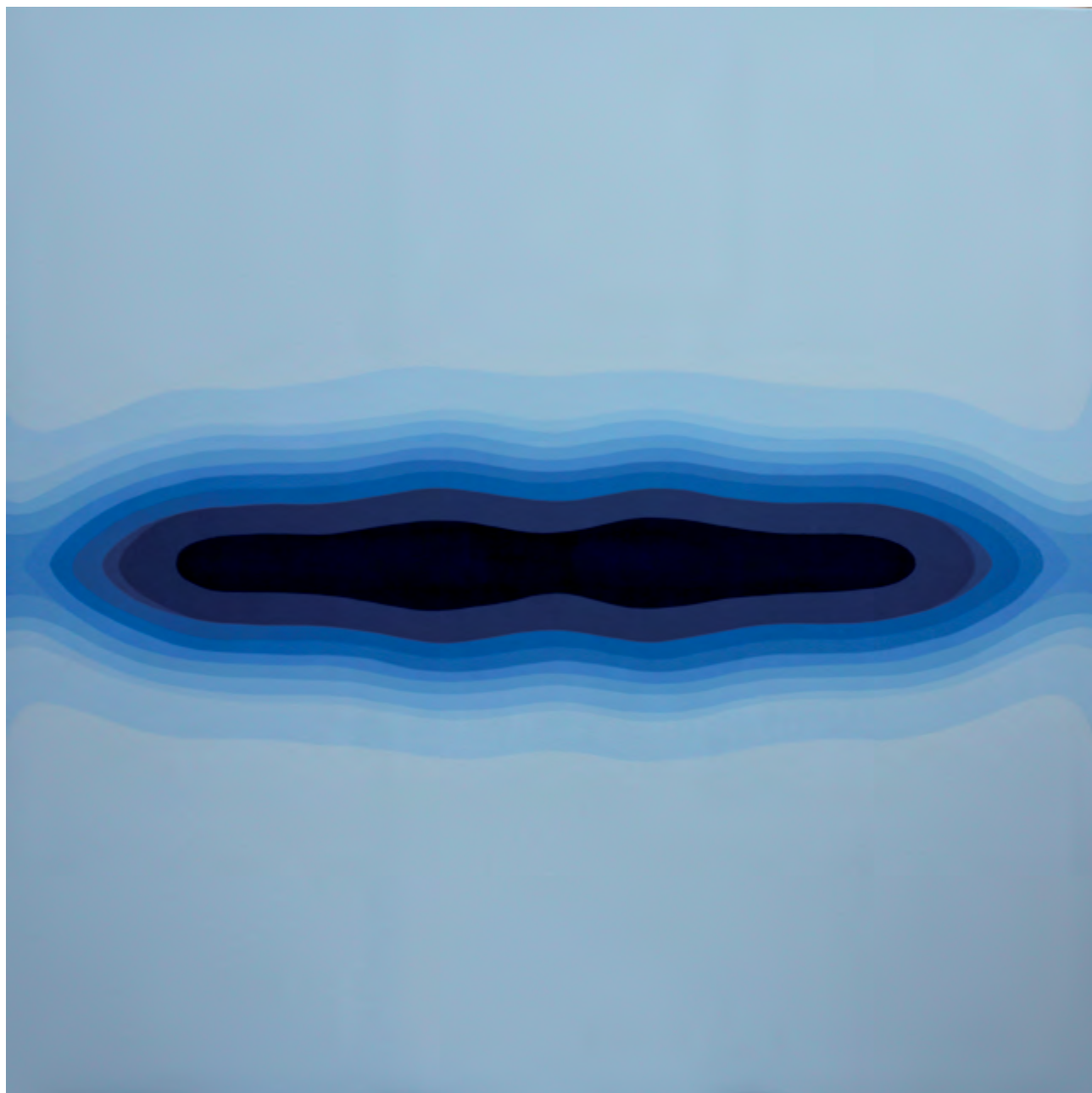
Co? Księżyc w pełni oświetla miejsce Zagłady, Czym? Drukowaniem, 2015, tempera żółtkowa/plótno, 230 x 180 cm
What? The full moon illuminates the place of the Shoah, With what? Printing, 2015, egg tempera on canvas, 230 x 180 cm



ARTUR TROJANOWSKI

Artur Trojanowski – urodzony w 1968 w Łodzi. Absolwent PWSSP w Łodzi.
Zajmuje się malarstwem, filmem, instalacją in situ.
Od 2005 roku tworzy jednoosobową grupę – Art.Spożywcze.
Mieszka i pracuje w Lanckoronie

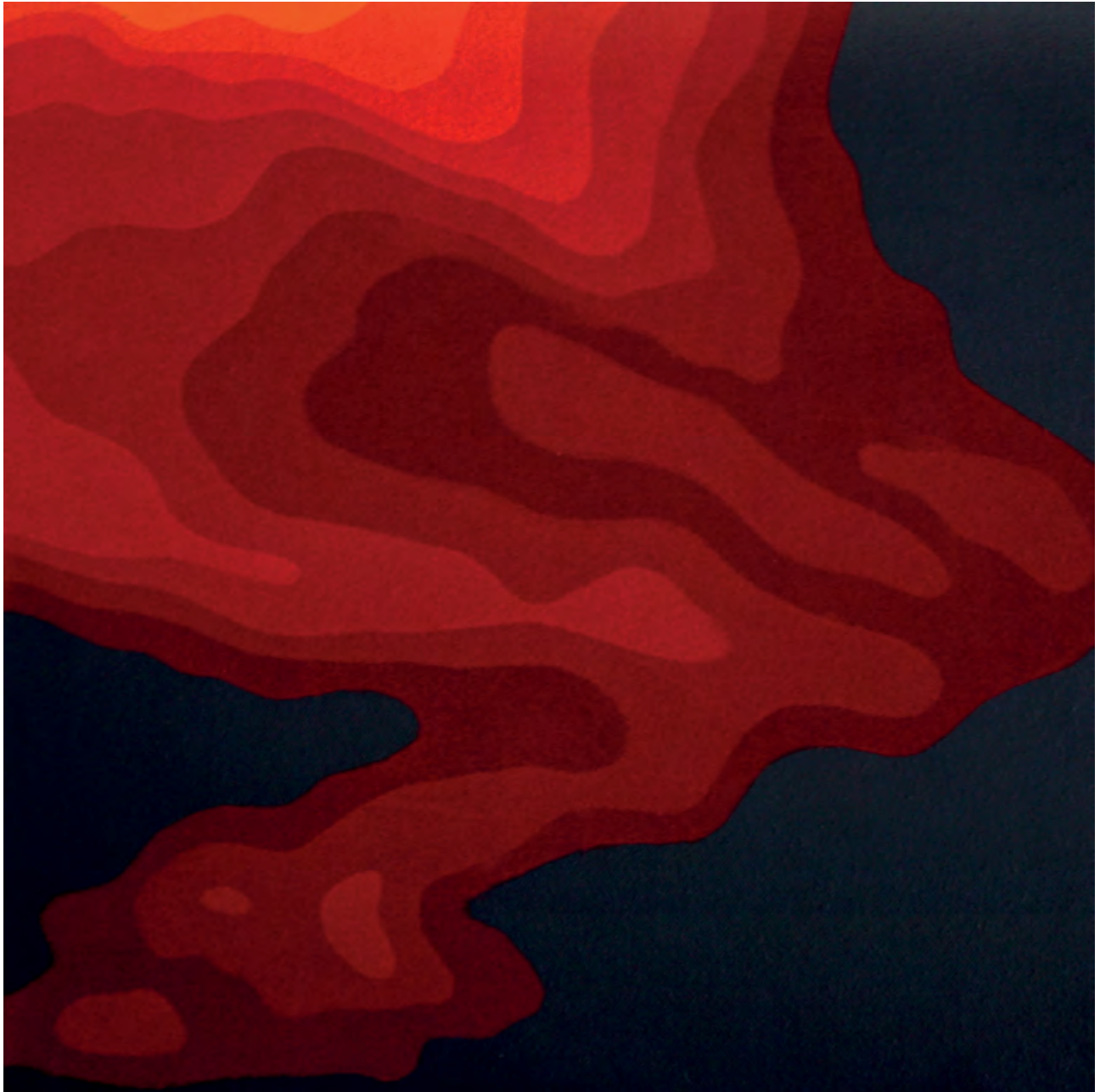
Artur Trojanowski – born in Łódź in 1968. Graduate of the State Higher School
of Visual Arts in Łódź. He specialises in painting, films and in situ installations.
Since 2005, he has formed a one-person group called Art.Spożywcze. He lives
and works in Lanckorona.



21. ARTUR TROJANOWSKI

Kompresja, 2017, akryl/plótno, 195 x 195 cm

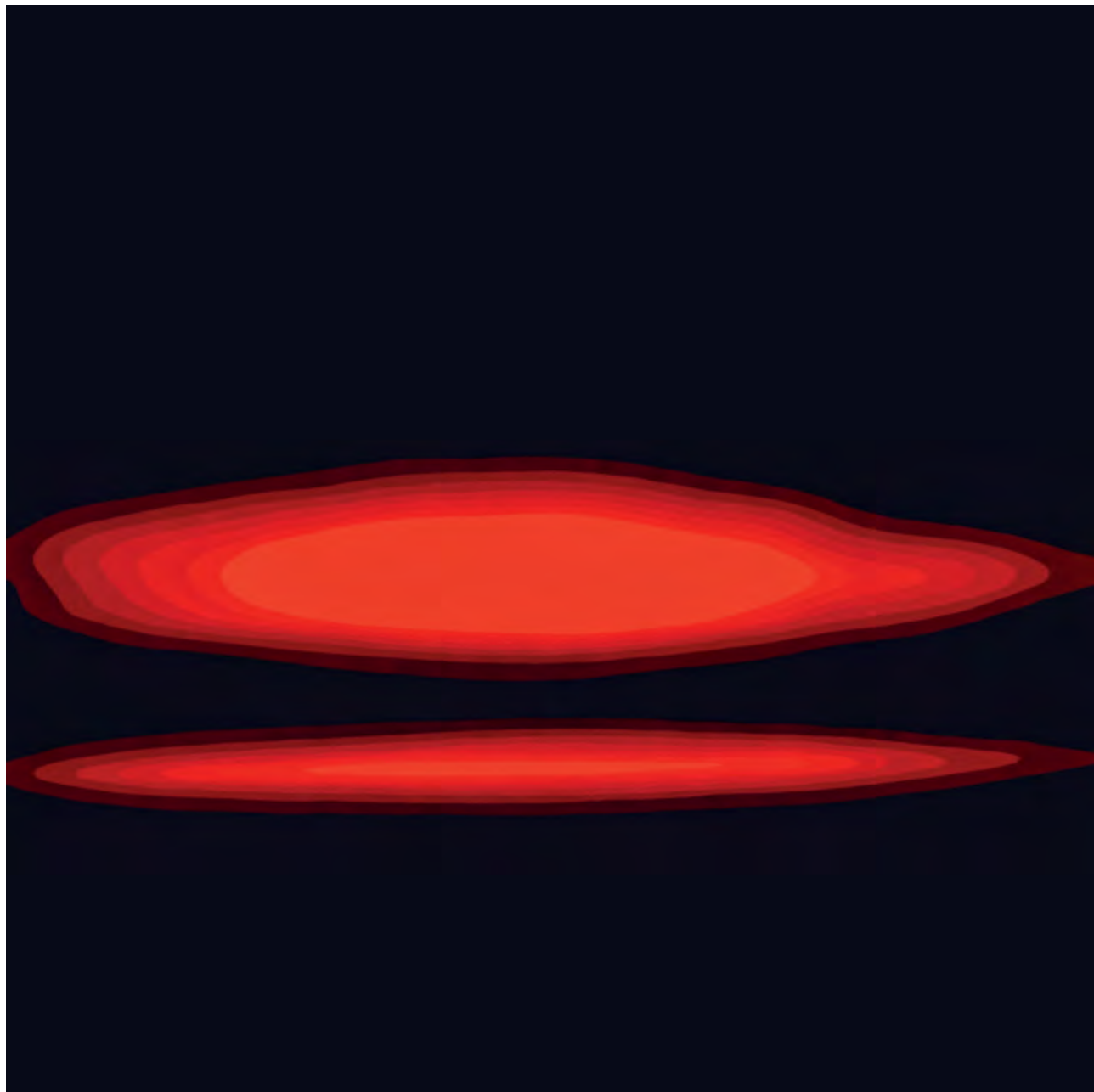
Compression, 2017, acrylic on canvas, 195 x 195 cm



22. ARTUR TROJANOWSKI

Lava, 2016, akryl/plótno, 25,5 x 35,5 cm

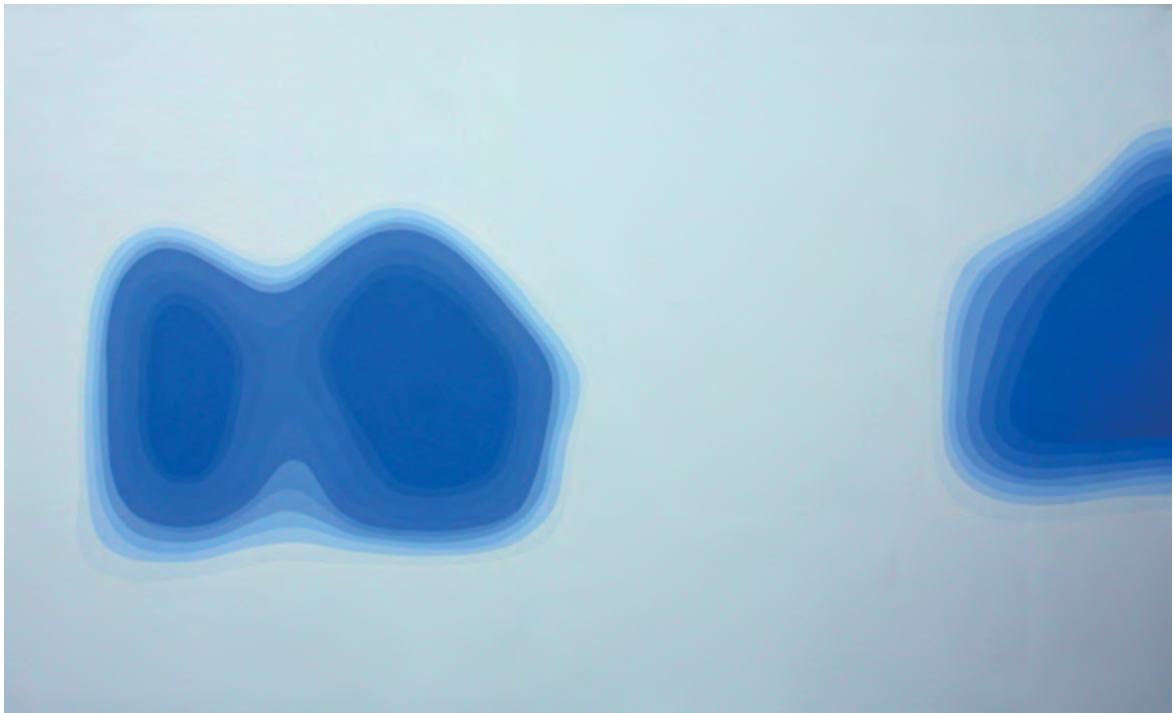
Lava, 2016, acrylic on canvas, 25.5 x 35.5 cm



23. ARTUR TROJANOWSKI

Początek, 2016, akryl/plótno, 200 x 200 cm

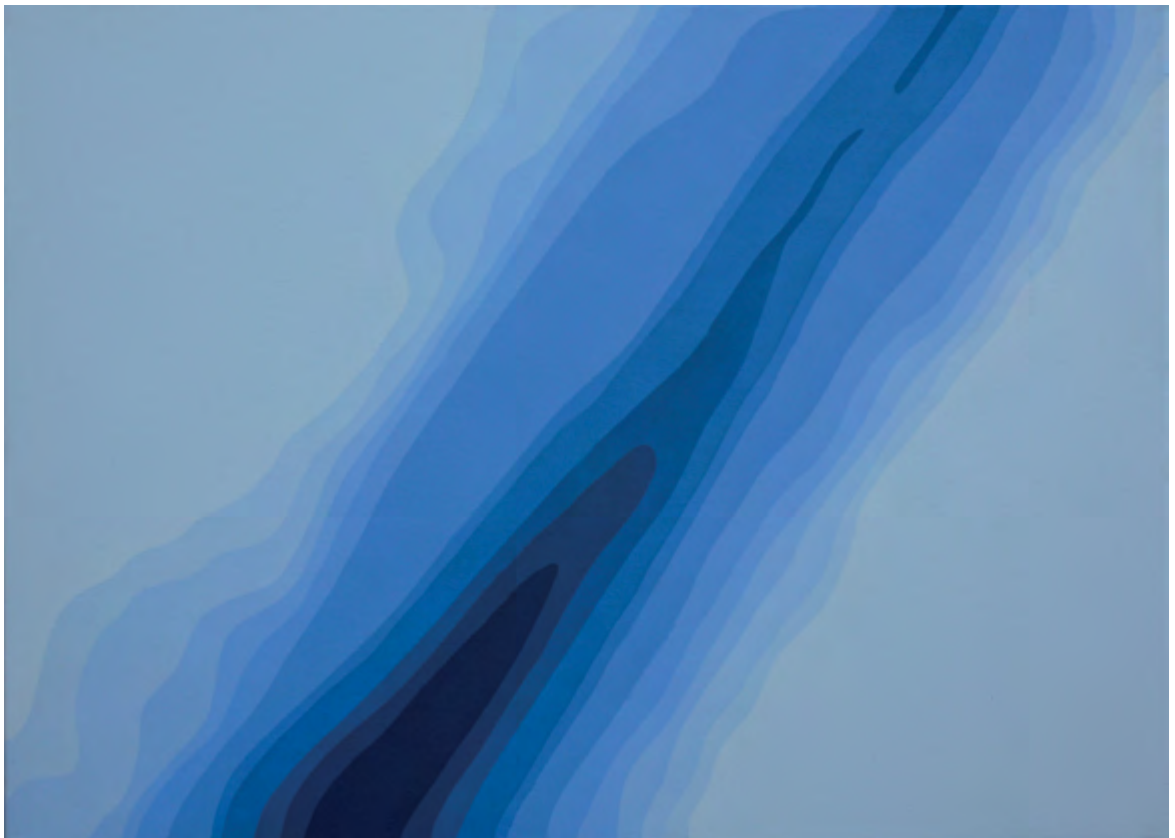
Beginning, 2016, acrylic on canvas, 200 x 200 cm



24. ARTUR TROJANOWSKI

Razem, 2016, akryl/plótno, 120 x 200 cm

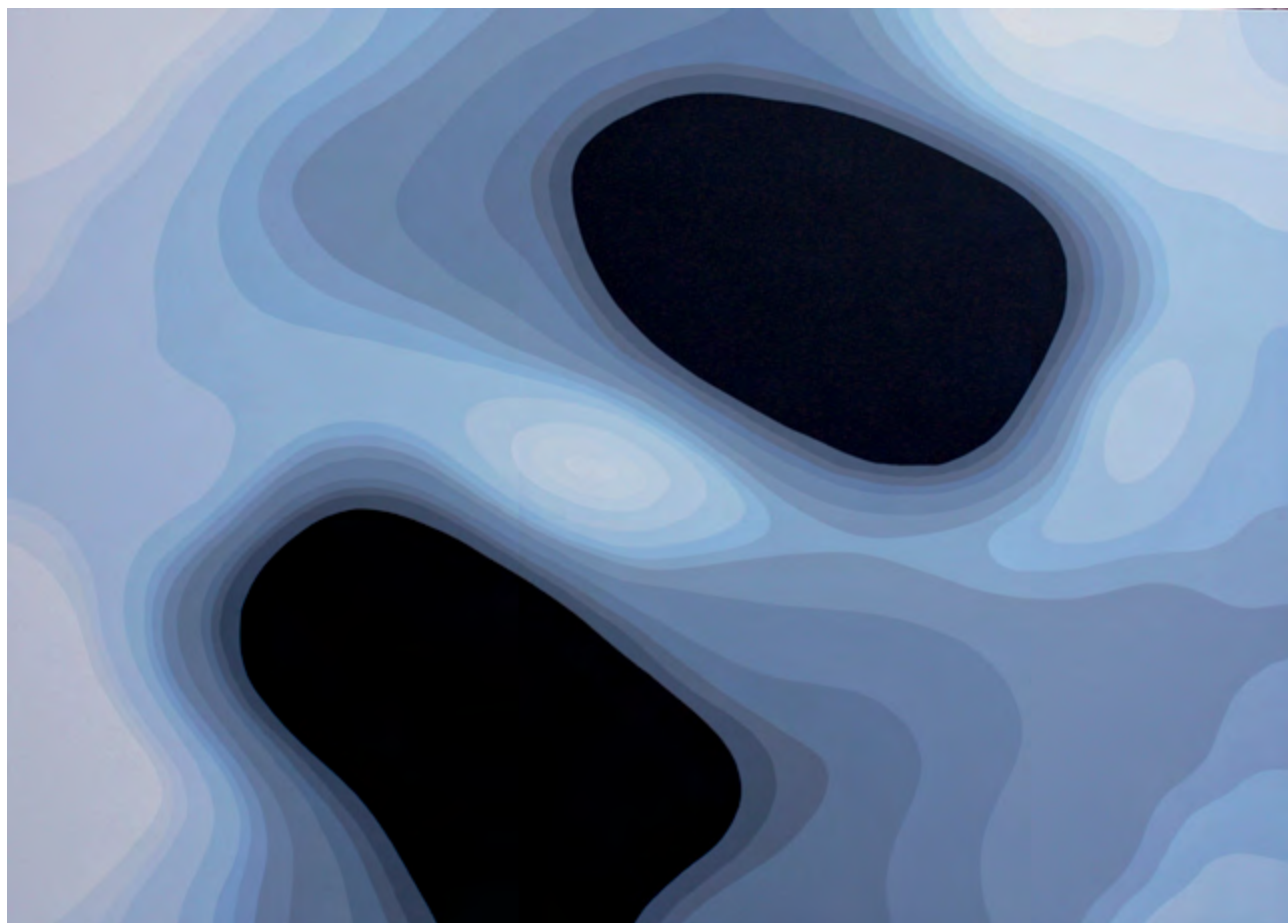
Together, 2016, acrylic on canvas, 120 x 200 cm



25. ARTUR TROJANOWSKI

Strumień, 2016, akryl/plótno, 50 x 70 cm

Stream, 2016, acrylic / canvas, 50 x 70 cm



26. ARTUR TROJANOWSKI

Chaos, 2016, akryl/plótno, 140 x 195 cm

Chaos, 2016, acrylic on canvas, 140 x 195 cm



27. ARTUR PRZEBINDOWSKI

Megalopolis-LXXII, 2016, akryl/płótno, 100 x 150 cm

Megalopolis-LXXII, 2016, acrylic on canvas, 100 x 150 cm

Artur Przebindowski – urodzony w 1967 w Chrzanowie. Absolwent ASP w Krakowie. Jest zdobywcą Grand Prix Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego na XXIII Festiwalu Polskiego Malarstwa Współczesnego w Szczecinie w 2010 roku oraz wyróżnienia na 40. Biennale Malarstwa Bielska Jesień 2011. Mieszka i pracuje w Krakowie.

Artur Przebindowski – born in Chrzanów in 1967. Graduate of the Academy of Fine Arts in Kraków. He is the winner of Grand Prix of the Minister of Culture and National Heritage at the 23rd Festival of Polish Contemporary Painting in Szczecin in 2010 and distinction at the 40th Biennial of Painting Bielska Jesień 2011. He lives and works in Kraków.



28. ARTUR PRZEBINDOWSKI

Ściana, 2016, akryl/ptótno, 50 x 50 cm

Wall, 2016, acrylic on canvas, 50 x 50 cm



29. WOJCIECH PIETRASZ

z serii Królestwo (Mamuty), 2017, olej/ptótno, 30 x 60 cm

from the series Kingdom (Mammoths), 2017, oil on canvas, 30 x 60 cm

Wojciech Pietrasz – urodzony 1973 roku w Rzeszowie. Absolwent Wydziału Malarstwa krakowskiej ASP. Dyplom z wyróżnieniem w 1998. W roku 1999 uhonorowany Stypendium Twórczym Miasta Krakowa. Zajmuje się malarstwem, rysunkiem, fotografią. Mieszka i pracuje w Krakowie.

Wojciech Pietrasz – born in Rzeszów in 1973. Graduate of the Faculty of Painting at the Academy of Fine Arts in Kraków. He obtained an honours degree in 1998. In 1999, he was awarded the Artistic Scholarship of the City of Kraków. He specialises in painting, drawing and photography. He lives and works in Kraków.



30. WOJCIECH PIETRASZ

Melancholia, 2017, olej/plótno, 150 x 170 cm

Melancholy, 2017, oil on canvas, 150 x 170 cm



31. WOJCIECH PIETRASZ
Ogrodnik, 2017, olej/plótno, 190 x 130 cm
Gardener, 2017, oil on canvas, 190 x 130 cm



32. WOJCIECH PIETRASZ
Kolonizator, 2017, olej/plótno, 60 x 30 cm
Colonizer, 2017, oil on canvas, 60 x 30 cm



33. WOJCIECH PIETRASZ

Miód i mleko, 2017, olej/ptótno, 80 x 60 cm

Honey and milk, 2017, oil on canvas, 80 x 60 cm



AGULA SWOBODA

Agula Swoboda urodzona w 1974 roku w Katowicach. Malarka. W latach 1994-98 uzyskała stypendium twórcze University of the West of England w Bristolu oraz w Byam Shaw School of Art – Saint Martin School of Art and Design w Londynie. Kuratorka kilku edycji projektu międzynarodowych rezydencji artystycznych „Incydenty” oraz współzałożycielka Galerii ‘Szarej’ w Cieszynie.

Agula Swoboda born in Katowice in 1974. Painter. In 1994-98, she received the Artistic Scholarship at the University of the West of England in Bristol, as well as at the Byam Shaw School of Art – Saint Martin School of Art and Design in London. She is the curator of several editions of the international artistic residence project called 'Incydenty' and co-founder of Galeria Szara in Cieszyn.



34. AGULA SWOBODA

Frida, 2018, akryl/plótno, 100 x 100 cm

Frida, 2018, acrylic on canvas, 100 x 100 cm



35. AGULA SWOBODA

Czułe miejsce, 2015, akryl/plótno, 130 x 130 cm

Soft spot, 2015, acrylic on canvas, 130 x 130 cm



36. AGULA SWOBODA

Szept, 2018, akryl/plótno, 60 x 45 cm

Whisper, 2018, acrylic on canvas, 60 x 45 cm



37. AGULA SWOBODA

Outside, 2017, akryl/plótno, 100 x 100 cm

Outside, 2017, acrylic on canvas, 100 x 100 cm



38. AGULA SWOBODA
Złożoność jego natury, 2018, akryl/plótno, 150 x 100 cm
The complexity of his nature, 2018, acrylic on canvas, 150 x 100 cm



39. AGULA SWOBODA
Managing the fear, 2018, akryl/plótno, 60 x 45 cm
Managing the fear, 2018, acrylic on canvas, 60 x 45 cm

PROJEKT O WIEZNYM TYTULE

O MALARZACH I MALARCE...

Malowane przez Roberta Bubla obrazy zatrzymują w kadrze wrażenia i skrawki codzienności zaczerpnięte z prywatnego życia. Jego malarska codzienność zyskuje często taki stopień uogólnienia, że staje się naszą, tym samym wkraczając w obszar intymnych wspomnień. Robert podchodzi do tematu w swojej malarskiej wypowiedzi bardzo emocjonalnie. I te emocje warunkują powstanie każdego kolejnego. Ogromne płótna Kacpra Dudka to prywatne laboratorium materii, z której stwarza swój świat. Połączone słońca, pędzące chmury, burze i czarne dziury w odległym kosmosie, to wszystkie nakłada na matematyczne rysunki figur geometrycznych. Zupełnie tak jak wspomnienia czy myśli, poukładane warstwami tworzą w obrazach swoje tu i teraz. Próbując określić wieloletnie zajęcia artysty, poety, twórcy filmów Krzysztofa Gruse, chyba najlepiej oddaje jego własny wierszyk z roku 2007: „maluje obrazek za obrazkiem prawie z zamkniętymi oczyma maluje różne żeby było lepiej widać iż prawie nie maluję”. Krzysztof jest autorem wydanej w roku 2000 w klubie Mózg w Bydgoszczy broszury pt. „Wstęp do teorii średniości”, w której to zajmuje go poszukiwanie duchowości w tzw. rzeczach średnich. Jarosław Modzelewski jest również malarzem codzienności w której dzieją się te rzeczy najważniejsze. Za każdym razem ujmuje temat w sposób umowny, uproszczony, nie przekraczając jednak granicy realizmu. W obrazach Jarka ludzie nawet w grupie wydają się samotni i bezbronni wobec przemijającego czasu i historii. Melancholijne obrazy Wojtka Pietrasza przepełniają migrujące postaci i zwierzęta, błądzące po pustych polach i łąkach. Od zawsze pociągają go grzebanie w ziemi, jej zapach, konsystencja, dotyk. Małe akwarium stojące na parapecie w mieszkaniu Wojtka, wypełnione jest ziemią, roślinami i żywymi mieszkańcami. Artur Przebindowski maluje wierzchnią warstwę miasta, gdzie ludzie i wszystkie funkcje życiowe przykryte są farbą jak skórą, pod którą pulsuje krew i milion niewidocznych ludzkich historii. Te miasta są pretekstem do tworzenia map osobistego świata, niezależnej wspólnoty polis. Artur Trojanowski to wprawny obserwator chwytający na płótnie czas, światło i ruch powietrza. Obrazy Artura przeprowadzają nas przez dziury w czasoprzestrzeni, gdzie na styku zmużenia powiek powstaje pulsujący kształt. Dokonawszy redukcji kompozycyjnej do form jawiących się bardziej jako aura czy pole energetyczne, artysta eksploruje elementy wewnętrznej podświadomości. Malarstwo Aguli Swobody możemy nazwać realizmem magicznym. Jest w jej obrazach nawet więcej magii niż realizmu. Inspirowane snem, który stanowi jedną trzecią naszego życia, czasowe przemieszczenie się do zwierzęcego ciała pozwala na uporządkowanie własnego życia. Na zrozumienie sytuacji, dzięki którym łatwiej jest znaleźć odpowiedź i zapanować nad rzeczywistością.

ABOUT THE PAINTERS...

Robert Bubel's paintings record the impressions and fragments of reality from his everyday life which often becomes generalized to such a degree that it becomes our life, encroaching on the area of our intimate recollections. Bubel has a very emotional attitude toward his artistic expression. Those emotions influence the creation of every painting. Kacper Dudek's huge canvases are a private laboratory of matter from which he creates his world. Scorching sun, chasing clouds, storms, and black holes in a distant cosmic space are all layered over mathematical drawings of geometric figures. The stacked layers, just like memories or thoughts, create their here and now in the pictures. The many years of the artistic life of poet and director Krzysztof Gruse are probably best described in his own short poem from 2007: "I paint a painting after a painting, almost without looking, I paint in different ways so that it is clearer that I almost do not paint". Gruse is the author of a brochure titled "Wstęp do teorii średniości" (English: "The Introduction to the Theory of the Average") – published in the Mózg club in Bydgoszcz in 2000 – about the quest for spirituality in the so-called average things. Jarosław Modzelewski also paints the everyday existence, the setting of the most important events. He always presents the topic in a conventional, simplified manner, although he does not cross the boundary of realism. In Modzelewski's paintings, people look lonely and helpless in the face of the passing time and of history, even when they are in a group. Wojtek Pietrasz's melancholy pictures are filled with migrating people and animals, wandering through empty fields and meadows. He has always been attracted to working with the earth, to its smell, consistency, and feel. The small aquarium standing on the window sill in Pietrasz's room is filled in with earth, plants, and living inhabitants. Artur Przebindowski paints the surface of a city in which all people and all life functions are covered with paint as if with skin under which there is pulsating blood and a million of invisible human stories. Those cities are a pretext for the creation of maps of a personal world, of an independent community of polis. Artur Trojanowski is an experienced observer who captures time, light, and air flow on canvases. Trojanowski's paintings lead us through holes in time and space where, under the closing eyelids, there appears a pulsating shape. Having reduced his compositions to forms which look more like an aura or an energy field, the artist explores the content of subconsciousness. Agula Swoboda's painting can be called magic realism. There is even more magic than realism in them. The pictures are inspired by dreaming which takes up a third of our life, while a temporary transition to an animal body allows us to put our life in order, to understand situations so as to be able to find an answer more easily and to manage reality.

M

**PROJEKT
O NIEZNANYM
TYTULE**

Desa Unicum SA

ul. Piękna 1A, 00-477 Warszawa, tel. 22 163 66 00, e-mail: biuro@desa.pl, NIP: 527 26 44 731, REGON: 142733824

PROJEKT O NIEZNANYM TYTULE • ISBN 97-883-66038-34-9

Nakład 2 500 egzemplarzy • Koncepcja graficzna Monika Wojnarowska • Druk ArtDruk Zakład Poligraficzny, www.artdruk.com




DESA.PL

UL. PIĘKNA 1A

00-477 WARSZAWA

TEL: 22 163 66 00

E-MAIL: BIURO@DESA.PL



CENA: 19 zł (z 5% VAT)